

Treść

Słowo wstępne	5
---------------	---

I.

Dalekom jest i blisko –	9
-------------------------	---

Tęsknota wielka, co zapada w mrok

Na dnie Atlantyku pałac śpi ze szkła	13
Tęskna elegia	
Bliskość ukochanej	15
W moich stronach rodzinnych	19
Zmierzch nad Morzem Północnym	27
Gładko, bez pęknięć	
Kwiatne marzenie	29
Żeglarze mają nabrzmiałe oczy	
Wyspa mórz południowych	31
Wędrowcy świata	35
– Według Shelley: The World's Wanderers	
Pieśń o wodniku	37
Wróżka Lilo	41
Wyspa Św. Heleny	45

II.

Blask księżycy na kwiaty pył opadł – Głosy z otchłani	49
---	----

Patrząc na księżyc	51
Światło księżycy	
Gdzie chłodna studnia	53
Co czuje lipa?	
Przedwiośnie	55
Prawie wiosna	
Przy kamieniu granicznym	57
Zmartwychwstanie	
Niemalże młyński romantyzm	59
Błękitny kwiat	
Błękitny kwiat (To samo) II	61
Błękitny kwiat (III)	
Pieśń nocna	63

Blaue Blume	
Blaue Blume II	60
Blaue Blume III*	
Nachtlied	62
Nachtgesicht	
An Werthers Genius	64
Am Strand verlassen	
Der Nachmittag eines Fauns	66
Meerestöne	
Abende in der Camargue	68
Meerleuchten	
Liebesnacht	70
Meereserwachen	
Asternabend	72
Vergißeinnicht	
Ost-westlicher „Divan“	74
Persisch	
Maghrebinisch	76
Maghrebinisch II	
Zueignung für Matsuo Basho	78
Dein Antlitz	
Heideabend	80
Am Meer	

III.

Abend der Blauen Blume – Alte Gedichte	83
Trauerweide auf der Heide	84
Blauer Blume Abend	86
Vor einem Gewitter	88
Sommerabend	90
Der Schläfer im Tal	92
<i>Nach: Rimbaud, Le dormeur du val</i>	
Nach der Ernte	94
Herbstabend im Dorf	
Burghof im Herbst	96
Abendliche Stadt	
Abend-Trost	98
Christ-Mitternacht	100

Nocne oblicze	
Do geniusza Werthera	65
Opuszczony na plaży	
Popołudnie fauna	67
Morskie dźwięki	
Wieczory w Camargue	69
Światło od morza	
Noc miłowania	71
Przebudzenie morza	
Astry wieczorem	73
Niezapominajka	
„Dywan” Wschodu i Zachodu	75
Z Persji	
Z Maghrebu	77
Z Maghrebu II	
Dedykacja dla Matsuo Basho	79
Twe oblicze	
Wieczór na wrzosowisku	81
Nad morzem	

III.

Wieczór błękitnego kwiatu – Wiersze dawniejsze	83
Wierzby tak bardzo płaczące	85
Wieczór błękitnego kwiatu	87
Przed burzą	89
Letni wieczór	91
Śpiący w kotlinie –	93
Według: Rimbaud, Le dormeur du val (Przeł. Bronisława Ostrowska)	
Po żniwach	95
Jesienny wieczór na wsi	
Zamkowy dziedziniec jesienią	97
Miasto wieczorem	
Wieczorna pociecha	99
Bożonarodzeniowa północ	101
Zimowa noc	
Jaz zimą	103
Hymn	105

Winternacht	
Am Winterwehr	102
Hymne	104
IV.	
Freilandmuseum – Lyrik vom Lande	111
Heimat	112
Naturschutz	
Die Mühle	114
Maimorgen	
Gewittriger Nachmittag	116
Auf dem Aussichtsturm	
Romantischer Weg	118
Auf stillen Wegen	
Heumond	120
Julinacht	
Idyll auf dem See	122
Am Stausee	
Im Freilandmuseum	124
Die Quelle	
Nachts auf dem Hofe	126
Ernte	
Herbstnahren	128
Im Felde	
Bauland	130
Dorfes Herbst	
Dorfes Nacht	132
Früher Abend	
Flugbahnen	134
Herbstweise	
An der Hecke	136
Friedhofsnacht	
Im Schloßpark	138
Am Kloster	
Waldlichtung	140
Dezemberhimmel	
Weihnacht	142
Winterpoesie	
Wintertags Abschluß	144

IV.

Muzeum pod gołym niebem – Bukoliki	111
Strony rodzinne	113
Ochrona przyrody	
Młyn	115
Majowy poranek	
Burzowe popołudnie	117
Na wieży widokowej	
Romantyczna droga	119
Na drogach ciszy	
Lipcowy księżyc	121
Lipcowa noc	
Jeziorna idylla	123
Nad jeziorem zaporowym	
W skansenie	125
Źródełko	
Nocą w zagrodzie	127
Żniwa	
Nadejście jesieni	129
W polu	
Teren pod zabudowę	131
Wiejskie święto	
Noc na wsi	133
Wczesny wieczór	
Trajektorie	135
Piosnka jesienna	
U żywopłotu	137
Cmentarna noc	
W zamkowym parku	139
Pod klasztorem	
Leśna polana	141
Grudniowe niebo	
Boże Narodzenie	143
Zimowa poezja	
Koniec zimowego dnia	145